

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / (0-Supplier's name or trade mark&lt;0&gt;-Leverandøren navn eller varemærke&lt;0&gt;) / Ονομαστική επωνυμία του προμηθευτή / Naziv nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на доставчика / Tavarantoinittajan nimi tai tavaramerkki / Ellátó neve vagy márkánév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekėjo pavadinimas arba prekšnis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem ili-forinur jew il-marika kummejjiali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Návoz alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<p><b>Airforce S.p.A.</b></p>
<p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azonosító / Modelul kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-mudell / Identifikator modelu / Date identificare model / Modellidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela</p>	<p><b>CANDELA 5581835 CCF88100819</b></p>
<p>Annual Energy Consumption – AEchood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiforbrug / Ετήσια Ενέργεια Κατανάλωση / Roční spotřeba energie / Година консумация на Енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC Ilesituutelin / Éves energiafogyasztás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energije</p>	<p><b>68,8 [kWh/a]</b></p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficácia de Energia / Energie Efficacité Klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενέργειακής Απόδοσης / Tšída energetické účinnosti / Kelas na Energiyina Efektivnost / Energiatehokkuusluokka / Energiahätkönsägi osztály / Energiatõhususe klass / Klasa energetské účinnosti / Učinkovost fluide dinamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Škđidruma dinamiskā efektīvitate / Efficjenza Fluvidu dinamika / Wydajność dynamiczna płynów / Eficjenča Fluidului / Vätskedynamisk effektivitet / Dynamická účinnost prúdenia / Razred energetske učinkovitosti / Classa de Eficjenča Energetică / Energieeffektivitetsklass / Tšieda energetiskej účinnosti</p>	<p><b>B</b></p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Efficjenza Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficácia da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficentie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Učinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhde / Folyadék-dinamikai hatékonyság / Aratõmbõhusus / Učinkovost fluide dinamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Škđidruma dinamiskā efektīvitate / Efficjenza Fluvidu dinamika / Wydajność dynamiczna płynów / Eficjenča Fluidului / Vätskedynamisk effektivitet / Dynamická účinnost prúdenia / Razred energetske učinkovitosti</p>	<p><b>24,8 %</b></p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe di Efficjenza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficácia da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficentie Klasse /&gt;Hydraulisk effektivitetsklasse&lt;0&gt; / Κατηγορία Απόδοσης Καταρτήρησης/Άτρουζ / Tšída energetické účinnosti / Kelas na Energiyina Efektivnost / Energiatehokkuusluokka / Energiahätkönsägi osztály / Energiatõhususe klass / Klasa energetské účinnosti / Učinkovost fluide dinamike / Srauto dinaminio efektyvumas / Škđidruma dinamiskā efektīvitate / Efficjenza Fluvidu dinamika / Wydajność dynamicznej płynów / Classa de Eficjenča Fluidului / Vätskedynamisk effektivitetsklass / Tšieda dinamiskej účinnosti prúdenia / Učinkovost pretoka zraka</p>	<p><b>B</b></p>
<p>Light Efficiency - LEhood / Efficjenza Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficácia da Luz / Licht Efficentie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлина Ефективност / Valotehokkuus / Vilāgītāsi hatékonyság / Valgustõhusus / Svjetlosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efekтивitate / Efficjenza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficjenča Luminosa / Ljuseffektivitet / Svetelnā účinnost / Razred učinkovitosti pretoka zraka</p>	<p><b>28,1 [lux/Watt]</b></p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe di Efficjenza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficácia de Iluminação / Licht Efficentie Klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Tšída účinnosti osvětlení / Kelas na Svetlyina Efektivnost / Valotehokkuusluokka / Vilāgītāsi hatékonyság osztály / Valgustõhususe klass / Klasa svjetlosne učinkovitosti / Apšvietimo našumas klasė / Apgaismojuma efekтивitātes klase / Il-Klassi tal-Efficjenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Classa de Eficjenča Luminosa / Belysningseffektivitetsklass / Tšieda svetelneje účinnosti / Učinkovost osvetljevanja</p>	<p><b>A</b></p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GFEhood / Efficjenza di Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettsabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficácia da Filtragem do Lubrificante / Velfilter Efficentie / Fedfilteringseffektivitet / Απόδοση Καταρτήρησης/Άτρουζ / Efficivnost tukovõho filtru / Фильтрация Ефективност на грес / Rasvasuodatuksen erotusaste / Zsírszűrés hatékonyság / Rasva filtreerimistõhusus / Učinkovost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smērvielu filtrēšanas efekтивitate / L-Efficjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficjenča de Filtrare a Grāsīmii / Fettfiltreringseffektivitet / Učinkovost filtrovanja tuku / Razred učinkovitosti osvetljevanja</p>	<p><b>85,1 [%]</b></p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe di Efficjenza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettsabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficácia da Filtragem do Lubrificante / Velfilter Efficentie Klasse / Fedfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Καταρτήρησης/Άτρουζ / Tšída efekvnosti tukovõho filtru / Kelas na Фильтрация Ефективност на грес / Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka / Zsírszűrés hatékonyság osztály / Rasva filtreerimistõhususe klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumos klasė / Minimaliā gaisa plūsmas normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Classa de Eficjenča de Filtrare a Grāsīmii / Fettfiltreringseffektivitetsklass / Tšieda účinnosti filtrovanja tuku / Učinkovost filtriranja maščob</p>	<p><b>B</b></p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm i normal brug / Ελάχιστη Ποσότητα Αεραποφύλαξης συνθήκες Λειτουργίας / Minimalni pri tok vzduchu pri běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / Minimalis légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvooli tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnom/rojačanom podešavanju / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsmas normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minimiu tal-Arja waqt užu normali / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditii normale / Minimalt luftflöde vid normal användning / Minimalný prietok vzduchu pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja maščob</p>	<p><b>245,0 [m³/h]</b></p>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air minimal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftstrøm i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αεραποφύλαξης συνθήκες Λειτουργίας / Pritok vzduchu pri intenzivni / zesileném nastavení / Максимальен Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / Maximális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvooli tavakasutuses / Protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsmas pie intensīva/paaugstināta iestātnia/Fluss Massimo tal-Arja waqt užu normali / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificat / Maximalt luftflöde vid normal användning / Maximalný prietok vzduchu pri bežnom použití / Minimalni prietok zraka pri normalni uporabi</p>	<p><b>505,0 [m³/h]</b></p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'intensiv / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufung / Flujo de aire en impulso intenso / Flusso de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv hastighed/boostinstilling / Ποσότητα αεραποφύλαξης / Maximalni pri tok vzduchu pri běžném použití / Настройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-arvo suurtehoitominolla / Légáramlás intenzív/erősített beállításhoz / Õhuvooli intensiiv/suurendatud režiimil / Maksimální protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas intensyviaja / fusuotaja veikšana / Flusstal-Arja meta l-apparat ikun issetjat bix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonal / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosiinenom nastavení / Maksimální protok zraka pri normalni uporabi</p>	<p><b>637,0 [m³/h]</b></p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emission sonora ponderada-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-geogenen Gelüdsvermögen Emissione bei minimaler snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed / Ακουστικές Εκπομπές Ηχητικής Ισχύος στο στάθμης "Α" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéná hľadina emittovanõho akustického výkonu pri minimálnej rýchlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutetu helvõimsuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertné garsõ galia mažiausiu greičiu / A novértétá skapas límena jauda emisija ar minimálo átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss ággustat ghall-frekwenza A b'velocità mínima / Mocõ emisji akustycznej wazonego poziomu dzwiêku A przy predkosci minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la vitezá mínima / A-vágd ljudeffekt vid minimal hastighet / A -vázény akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Protok zraka u intenzivnom/pospešenem náčinu / A-utežena zvokovna moç pri minimalni hitrosti</p>	<p><b>50 [dB(A) re 1pW]</b></p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emission sonora ponderada-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-geogenen Gelüdsvermögen Emissione bei maximaler snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed / Ακουστικές Εκπομπές Ηχητικής Ισχύος στο στάθμης "Α" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázéná hľadina emittovanõho akustického výkonu pri maximálnej rýchlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso suurtehoitominolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősödõ sebesség mellett / A-kaalutetu helvõimsuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertné garsõ galia didžiausiu greičiu / A novértétá skapas límena jauda emisija ar maksimálo átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss ággustat ghall-frekwenza A b'velocità massima / Mocõ emisji akustycznej wazonego poziomu dzwiêku A przy predkosci maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la vitezá maxima / A-vágd ljudeffekt vid maximal hastighet / A -vázény akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moç pri maksimalni hitrosti</p>	<p><b>66 [dB(A) re 1pW]</b></p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emission sonora ponderada-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-geogenen Gelüdsvermögen Emissione bei intensieve snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed eller boostindstilling / Ακουστικές Εκπομπές Ηχητικής Ισχύος στο στάθμης "Α" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vázéná hľadina emittovanõho akustického výkonu pri intenzivním nebo zvýšenej rýchlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тпакс / A-painotettu äänitehotaso suurtehoitominolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősödõ sebesség mellett / A-kaalutetu helvõimsuse tase intensiiv/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanõj brzini / A svertné garsõ galia intensyviaja/ fusuotaja veikšana / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss ággustat ghall-frekwenza A meta l-apparat ikun issetjat bix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonal / Mocõ emisji akustycznej wazonego poziomu dzwiêku A przy predkosci u ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la vitezá intensívá sau amplificat / A-vágd ljudeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vázény akustický výkon emisie pri intenzívnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moç pri intenzivnom/pospešenem náčinu</p>	<p><b>70 [dB(A) re 1pW]</b></p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbrauch in uit modus / Strømforbrug i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρισκται εκτός λειτουργίας / Režim vypnuti spotřebe elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyasztás off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom náčinu / Išjungties būsená suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-konsum tal-enerģija meta s-sistema tkun mitflja / Pobõr mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere în modalitate oprít / Strõmförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moç v stanju izključenosti</p>	<p><b>0,00 [W]</b></p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbrauch in stand-by modus / Strømforbrug i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρισκται σε κατάσταση αναμονής / Κοσµατική ενέργεια в pohotovostním režimõ / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Áramfogyasztás készenléti módban / Energiatarbimine oterezõzõimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Будеймо veikšana suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidšanas režīmā / Il-konsum tal-enerģija meta s-sistema tkun wieqfa tistenna / Pobõr mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strõmförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie в pohotovostnom stave / Zahtevana moç v stanju pripravljnosti</p>	<p><b>0,49 [W]</b></p>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / (0>Time increase factor<0>Tidsforølgelsesfaktor<0>) / Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskertoain / Idő növekedési faktor / Aja pikendamis faktor / Faktor povećavanja vremena / Laiko didėjimo daugiklis / Laika piauuguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przysrostu czasu / Factor creștere timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšení času / Faktor povećanja časa	f	1,1	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / (0>Energy Efficiency Index<0>Energieeffektivitätsindex<0>) / Δείκτης Ενέργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energieatehokkisuusindeksi / Energiahatékonyági mutató / Energiatõhususe indeks / Indeks energetské účinnosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientia Energetica / Energieeffektivitätsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetské účinnosti	EElhood	66,6	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdaabet bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Πυθός ποής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Méritais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rata tal-fluss tal-arja mkejilla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzono nateżenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	344,0	m³/h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Méritais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejilla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzono ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	378	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / (0>Maximum air flow<0>Maksimal luftstrøm<0>) / Μέγιστο ποσό αέρα / Maximalní průtok vzduchu / Максимален дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximális légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximallt luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Qmax	637,0	m³/h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Engangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / (0>Measured electric power input at best efficiency point<0>Målt elektrisk effektoplag i det optimale driftspunkt<0>) / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерено електрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköön ottohet parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektrivõtte kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen tal-energične energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Méritais elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elettrica mkejilla fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbt măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti	WBEP	146,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominale vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningsystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του φωτιστικού φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинална мощност на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellisteho / Valaistusjärjestelmän nimellisteho / Valgussystemets nominellvermogen / Nominálna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li taghti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominel effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	14,0	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Eclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / (0>Average illumination of the lighting system on the cooking surface<0>Belysningsystemets gennemsnitlige belysning på kogeverfladen<0>) / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjeczna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema vidutinė vidutinė virimo paviršiaus apšvietimo / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Valaistimo sistemos vidutinė vidutinė virimo paviršiaus apšvietimo / Il-qawwa nominali tas-sistema li taghti d-dawl fuq il-wiċ għat-tisrj / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetlitevna sistema osvetljevanja na kuhalnji površini	Emiddle	393	Lux

**Reducing environmental impact**

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adatte al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuignelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / (0>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<0>)<0>For at reducere det elektriske husholdningsapparatets forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόμαστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáků a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme volutarbimise vähendamiseks soovitate kasutada alati toiduvalmistamise sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kutsudate seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imonopeutta, joka soveltuu menettämään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuutiksi liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najnižje brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipo tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir neuinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Biex inaqqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem veloċità ta' ġbid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisrj li jkun qed isir, li l-apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintfegħu l-istuffi, u li jinfeta dejjem id-dawl jekk wieħed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisrj. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkości ssania niższą niż prędkości odpowiedzialne dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparatsens strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zniženie spotreby domácich spotřebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddalíte od priestoru varenia. / Zamanlız porabо kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite osvetljevanje na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.